

达浦生 著

宗教文化出版社

序 言

宛耀宾



《伊斯兰六书》是我国著名大阿訇、伊斯兰教育家达浦生(1874—1965)论述伊斯兰教义、教理和教制的专著。1945年4月脱稿,作者生前因种种原因始终未能付梓问世。1965年,他逝世后遗著手稿一直珍藏在中国伊斯兰教协会图书馆。今年是中国伊斯兰教协会成立50周年会庆,而达老曾是中国伊协副主任兼中国伊斯兰教经学院院长,在这隆重庆祝中国伊协成立50周年之际,为了缅怀这位爱国爱教、德高望重的学者,

发扬其重教育才、传播知识的奉献精神和他那实事求是、治学严谨的优良学风,中国伊协请马忠杰副会长专门对《伊斯兰六书》手稿进行了编辑加工,现由宗教文化出版社出版发行,以供广大读者阅读参考。

该著系作者于1939—1942年在甘肃“平凉陇东伊斯兰师范学校”讲授伊斯兰教义学课程时所编讲义的扩写,历时四载撰成四卷。后作者深觉“犹有未尽”,复增写后两卷,遂成体系。阅读该著,从中不难看出,作者是如何采用多维与动态的研究方法,对伊斯兰学和伊斯兰文化的现代转型与适应性进行探索与概括的。

新中国成立后,作者满腔热情,积极参政议政,曾历任第一、二、三届全国人大代表、全国政协第二届委员会委员及常务委员会委员、中央民族事务委员会委员、最高人民法院顾问等职;1955年,他以周恩来总理宗教顾问身份参加了周总理率领的中国代表团出席了“万隆会议”。在新中国成立后的十数年间,他利用业余时间,结合国家经济和文化建设的发展,又对手稿反复进行了修改调整和加工润色,以至始成今日面貌。

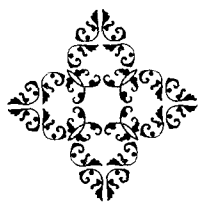
《伊斯兰六书》由六卷组成,故称《六书》,全书约近30万言,是作者的传世之作。他说,该著“前三卷为穷理尽性之学,后三卷为修齐治平之训。”作者毕生潜心研究伊斯兰学和伊斯兰文化,深造有得,且对伊斯兰文化的现代价值富有独到见解。同时,由于他经学、历史知识广博,阿拉伯语、汉语功底深厚,因而使该著就具有了意蕴丰

富、言简意赅、论述严谨透彻之特点。其主要内容包括伊斯兰教的教育宗旨、教旨含义及其教义学、性理学、哲学、历史学,以及天道五功,人道十一则等。并由“信源六德”、“信行合一”论讲到伊斯兰教的宇宙论、创世论、因果论和两世观。同时还涉及到不少现代科学、哲学、人类学、宗教学的相关知识。书中引用《古兰经》、圣训的明文,论述伊斯兰教的基本教义和教理、教制精神,提出伊斯兰教是“天人合德”、“表里同归”的宗教。书中对自然现象亦有论述,认为万物的变化无不有其因缘。故作者说,该著内容“与科学毫无抵触”。

《伊斯兰六书》是我国老一辈宗教家讲述伊斯兰教基本精神,介绍伊斯兰教伦理道德和方方面面知识的论著,具有鲜明的时代特征和中国特色,反映了近现代中国伊斯兰教学术文化发展的一个侧面。它的问世,适逢我国改革开放盛世,故有其现实意义。

2003年3月于北京

序



世间学说普通列为三种：(一)神学，(二)哲学，(三)科学。科学家认哲学为虚理，认神学为迷信；哲学家认科学为单调，认神学为迂远。纷纷聚讼，莫衷一是。究其实，皆非探源之论。夫神学者，各学之源也，哲学神学之中干也，科学神学之末节也。欲求科学之当然，不可不研究哲学，欲求哲学之起脉，不可不研究神学。此儒者所谓道之大原出于天，而伊斯兰教真主所降之《古兰经》，实一部神学，

而哲学、科学无不包孕其中也。

当欧洲之驱逐土耳其也，十字军十起十仆，不知牺牲多少头颅，糜费多少财产，结果一败涂地，丧气垂头。说者谓有相当之代价在即，将土耳其声电化之学，日历星算之技，由此输入而产生物质文明焉。夫土耳其完全崇拜神学之国也，而哲学、科学亦随之产生，此非明效大验乎。

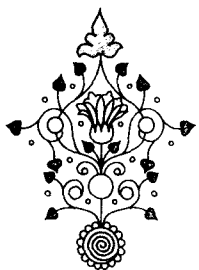
查伊斯兰教立于天地未成之先，全于耶佛已定之后。封印至圣穆罕默德奉真主之景命，集诸圣之大成，文教武功彪炳一世。哲学、科学大开门径，迄今风靡新旧两大陆，泽及东西亿兆众。惜乎真精神多未阐出，精奥义未能畅达，奉正朔各国尚然如此，而我国尤瞠乎其後，以致亘古之正教，唯一之真传，遭无谓之打击，受莫大之污蔑，良可浩叹。近今邪说横流，甚于洪水猛兽，伊斯兰教立于风雨飘摇之地，愁云四布之场，非有黄帝之指南车，而蚩尤之邪氛莫散，非有温峤之犀角烛，而牛渚之妖魔难照，汉译各经种类亦多，惜其卷帙浩繁，或偏于理论，或侧重方法，总有一偏之弊，且于现代新学说未能双写夹义，或出或入，不能在词坛上争胜负，亦大憾事。

今达君明之持《伊斯兰六书》序及目录，辱以示余披阅一通，及其令尊浦生阿訇所纂集。浦生阿訇为现代伊斯兰教中最大学者，经汉双通，新旧兼贯，参政中枢，名扬四海，六书之原文虽未及先饱眼福，而其各种德目亦披览无遗，顾名思义，非常完整，熔新旧于一炉，抉奥义于无

遗,是书一出,真如日月经天,江河绕地,岂仅如散邪之指南车,照妖之犀角烛乎。余不禁手舞足蹈,而预贺焉,是为序。

民三十四年元月中州水猷之
序于河南省立开封师范学校

自序



溯吾伊斯兰教，自唐代传入中土，迄今已千数百年，教胞散处四方，不下五千万众^①。然而其道未昌，其教未扬，推原其故，盖由宣道无人，传教乏术，非失之于食古不化，即失于真理未明。复以伊斯兰经典文义深奥，译述寥寥，研习者探讨无从，教外人士自更无以窥其门径。而教内自命维新之士，辄以宗教为迷信观点，既误乌能抉其微

^① 五千万众，为解放前流传的一种不确切的估计数。解放后我国曾进行过几次全国人口普查，据统计，目前我国 10 个穆斯林少数民族的人口为 2030 万人。——编者注

奥，一般信仰诚笃之教胞，又只知绳墨自守，多未能穷其究竟，遂使至大至中之道，至和至平之教，未能昌明阐扬于天下。孔子云：道之不行也，我知之矣，知者过之，愚者不及也。道之不明也，我知之矣，贤者过之，不肖者不及也，其斯之谓欤。

余尝数游埃及、阿拉伯、印度等国，观乎彼邦伊斯兰教之精神，心有感焉。对于吾教真谛，每思有所著述，以为宣道传教之助。而自惭浅学不敢贸然从事，洎民国二十七年，奉命迁上海伊斯兰学校于甘肃平凉。于主持校务以外，并自任伊斯兰教义一课，苦无成本，乃随编随授，直到简易师范四年级生毕业，编成四册，草率成编，原不过期以造就一般具有科学知识兼通本教教义之师资而已。厥后参政中枢，事虽繁冗，尚能忙里抽暇，得以脱稿，深觉犹有未尽，复增二卷，并加润色，共成六帙，名之曰《伊斯兰六书》。首言认主认圣，以明教本；次言笃信“哀比”（الغيب），乃形而上者之学，非寻常知识之所及），以明教旨；次言知、行、诚、信，以明中心；次言本教仪式，以明天命；次言本教真理，以辟异说；末言宗教与科学相辅为用，以明经训圣谕之不失时代。前三者为穷理尽性之学，后三者为修齐治平之训。全书数十万言，其中一言一理，无不以《古兰经》、圣谕为惟一之根据，决不敢稍有臆造，此则私衷之所可自信者也。

是书不过系伊斯兰教义之一部份，亦仅能阐发《古兰

经》真理于万一，但阅之即可了解伊斯兰之真谛，以之养成至诚之心，廉洁之身，纯净之性，进而发挥伊玛尼性分中所含诸美德，以实践吾伊斯兰立教之精神暨吾穆罕默德圣人毕生所遗之嘉言懿行至一般。对伊斯兰真理有所不明或有所误会者，亦可矫正其思想，增益其信念，而获有伊斯兰之常识，并明了教条之义理，倘更殚精以思并可知吾教之哲理，微特与科学毫无抵触，且能昭示科学家凡竭尽多人之思想，费尽多时之脑力，所不获得之真理。至是恍然自明，豁然贯通，是以真能知科学者，则真能知创造天地万物全知全能之真主宰，此又余之所敢断言者也。

吾伊斯兰教根本信仰，以认识真主为主旨根本，哲学以致知真主为基础。若能确知真主，则心有所趋，志有所向，一切不易解之理，可以易解；一切不易明之理，可以易明。真理既明，则异端邪说莫由撼惑。对本书所述形而上、形而下诸义理，亦得有所印证，而可深信不疑矣。

余自知不敏，安敢著书问世，只以宣道传教之心，未敢后人爱不揣鄙陋，愿以是书公诸世人，共相研究。至抉理之精确，与夫文词之工拙，未遑计及，尤望海内同道不吝赐教焉。

民三十四年四月八日江苏古棠达浦生序于西安。

目 录



序言.....	宛耀宾(1)
序.....	水献之(4)
自序.....	(7)
卷一 伊斯兰教泛论.....	(1)
第一章 伊斯兰正名.....	(2)
第一节 回教二字之由来及其错误.....	(2)
第二节 伊斯兰一词之涵义.....	(3)
第三节 伊斯兰教真诠.....	(4)
第二章 伊斯兰教育.....	(6)
第一节 经训勉人求学.....	(6)
第二节 伊斯兰盛衰与教育之关系.....	(8)

第三节 伊斯兰教育之要点	(14)
第三章 伊斯兰教训	(17)
第一节 伊斯兰教训两大纲领	(17)
第二节 教人信主证主之道	(18)
第三节 教人信圣证圣之理	(23)
第四节 证主证圣两事一理	(28)
第四章 伊斯兰教之东徂	(30)
卷二 伊斯兰教旨	(35)
第一章 教旨第一——信“哀比”	(36)
第一节 伊玛尼之本然	(36)
第二节 认“哀比”之利器	(37)
第三节 知识之等第	(40)
第二章 教旨第二——信属性——真有	(42)
第一节 物分三类	(42)
第二节 真有与幻有	(43)
第三节 东西哲理同信真有	(45)
第三章 教旨第三——信真体	(48)
第一节 非理想之体	(48)
第二节 非复合之体	(49)
第三节 真主之体独一无二	(49)
第四节 真主之体固有长存	(50)
第四章 教旨第四——信大用	(52)
第一节 释大用	(52)
第二节 本知 独一固有长存之知	(54)
第三节 本能 独一固有长存之能	(54)
第四节 本活 万古长存之活	(55)

第五节	本听本观 独一固有之听观	(56)
第六节	本为 为所欲为	(57)
第七节	本化 生生不已	(58)
第八节	本言 无所不言	(58)
第五章	教旨第五——信源六德	(63)
第一节	笃信真主	(64)
第二节	笃信天使	(66)
第三节	笃信经典	(68)
第四节	笃信列圣	(69)
第五节	笃信后世及死后复活	(74)
第六节	笃信前定	(78)
	关于无形之动物	(84)
卷三	伊斯兰教中心	(88)
第一章	中心第一——信——伊玛尼	(89)
第一节	礼解伊玛尼	(89)
第二节	道解伊玛尼	(90)
第三节	真解伊玛尼	(92)
第二章	中心第二——行——阿麦里	(97)
第一节	信行合一	(97)
第二节	真信与真行	(99)
第三节	不行即死	(102)
第三章	中心第三——诚	(105)
第一节	不诚无物	(105)
第二节	诚之极致	(107)
第三节	制性以诚	(108)
第四节	尽性归真	(109)

附:伊斯兰性学发凡	(110)
性原	(111)
性灵	(112)
性著	(113)
性用	(114)
附:心含七德	(123)
卷四 伊斯兰教天道与人道	(128)
第一章 伊斯兰天道五功	(129)
第一节 念功	(131)
(一)念之为功须心口如一	(131)
(二)念之为用乃敬畏之根	(132)
(三)念为五功之首	(132)
(四)念以读经或念证词为本	(133)
(五)念证词当知“我证”二字解	(135)
附:《古兰经》中真主尊名颂	(136)
第二节 礼功	(140)
甲 礼拜条例	(142)
条例第一——净水	(143)
条例第二——净衣	(150)
条例第三——净所	(152)
条例第四——正时	(152)
条例第五——正向	(155)
条例第六——立意	(156)
乙 礼拜仪则	(157)
仪则第一——端立	(157)

仪则第二——诵戒词	(157)
仪则第三——诵经	(158)
仪则第四——鞠躬	(160)
仪则第五——叩首	(160)
仪则第六——跪坐	(161)
丙 礼拜类别——时礼、聚礼、会礼	(164)
(一)一日五时礼	(164)
(二)七日一聚礼	(167)
(三)一年两会礼	(170)
丁 礼拜释义	(172)
结论	(175)
第三节 斋功	(177)
(一)斋之等第	(177)
(二)斋之精义	(178)
(三)斋之制度	(180)
第四节 课功	(184)
(一)课之意义	(184)
(二)课则	(186)
(三)散课则	(187)
第五节 朝功	(189)
甲 天房与五关	(190)
(一)天房	(190)
(二)五关	(190)
乙 朝觐制度	(191)
(一)朝觐制	(191)
(二)正朝与副朝	(191)

(三)朝觐条例	(192)
(四)朝期	(192)
丙 朝觐程序	(193)
(一)举行戒礼	(193)
(二)朝类	(194)
(三)谒后奔驰	(195)
(四)驻阿拉法特山	(195)
(五)修剃开戒	(197)
(六)谒陵	(199)
(七)探泉	(199)
丁 朝仪释义	(199)
(一)期年一会	(200)
(二)至关受戒	(200)
(三)攘臂绕行	(200)
(四)摩吻玄石	(201)
(五)绕房七匝	(201)
(六)奔走两山	(201)
(七)驻山吊古	(201)
(八)米那会射	(202)
(九)起止应召词	(202)
(十)宰牲开戒	(203)
附述:阿拉伯半岛之大概	(204)
附:我所望于传教者	(207)
第二章 伊斯兰人道十一责	(211)
第一节 公民之责	(211)
第二节 夫妇之责	(212)

第三节 父子之责	(212)
第四节 兄弟之责	(214)
第五节 朋友之责	(215)
第六节 众庶之责	(215)
第七节 邻居之责	(217)
附:婚姻 丧葬 饮食	(218)
婚姻篇	(218)
(一)各国婚姻制度	(218)
(二)伊斯兰婚姻制度	(218)
(三)穆圣九妻解	(220)
结论	(222)
丧葬篇	(224)
(一)探病	(225)
甲 探病获益有四	(225)
乙 探病规则	(225)
(二)慎终	(226)
(1)遗嘱	(226)
(2)正卧	(226)
(3)提醒	(226)
(4)提醒之规则	(227)
(5)防谗语	(228)
(三)气绝时之处理	(228)
(四)气卒后之筹备	(229)
(五)举行殡礼	(232)
(1)殡礼意义	(233)
(2)殡礼要素	(233)